

**HOERBIGER****Delivery Note**

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau

**Ship-to:** 198414Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 Modugno (Bari) BA**HOERBIGER Antriebstechnik GmbH**Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau  
www.hoerbiger.com

Delivery no.: 30171423  
 Delivery date: 21.05.2021  
 Sales order no: 20082639  
 Customer PO no.: 550003668102  
 Delivery: Complete  
 Contact: Andreas Pichl  
 E-mail: andreas.pichl@hoerbiger.com  
 Net weight: 205,632 KG  
 Gross weight: 308,132 KG  
 No. of packages: 1  
 Supplier Code.: 91000644I

1802P4519  
501128 2868

**Forwarder:** 197719 **Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG**  
 Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Incoterms: EXW -  
 Mode of shipment: Truck  
 Unloading Point: 14248

| Item   | Part no.     | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Net Weight | Qty. Unit |
|--------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|
| 10     | 1011-9782-00 | Blocker ring coated \ 70,6<br>Old Mat. no.: RD01508237A<br>Cust. mat. no.: 0558515102<br>Batch: 0020164759<br>Country of origin: DE<br>Commodity code: 87084099<br>84 Teile pro Einsatz WTE87C<br>2 Einsätze pro KLT6414 (168 Teile / KLT)<br>Jeden KLT abdecken mit VCI Papier<br>4 KLT pro Lage (672 Teile / Lage)<br>24 KLT auf Europalette (4032 / Palette)<br>Palette mit Abdeckplatte A1208 abdecken<br>chargengemischt, volles Packstück | 0,051 KG   | 4.032 PC  |
| 900002 | 8000-1929-00 | KLT6414 with WTE87C<br>Old Mat. no.: 31001860<br>Customer Mat. no.: KLT6414 WTE87C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            | 24 PC     |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4037  
 Quantità effettiva:  
 Tipo imballaggio:  
 Quantità imballi: 1  
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
 Data controllo: 27/05/21  
 Firma:

## Delivery Note



Delivery no.: 30171423

| Item   | Part no.     | Description                                                                                 | Net Weight | Qty. Unit |
|--------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|
| 900003 | 8000-1878-00 | EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140<br>Old Mat. no.: 31000240<br>Customer Mat. no.: EUROPALETTE |            | 1 PC      |
| 900004 | 8000-1880-00 | A1208 Abdeckplatte (1200x800)<br>Old Mat. no.: 31000371<br>Customer Mat. no.: A1208         |            | 1 PC      |

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.

Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<http://www.hoerbiger.com/en-0/docs?lang=en>).



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-004616 vom 21.05.2021



21-004616

Ludwigsburg, 21.05.2021

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br><b>Werk 1</b><br><b>Bernbeurener Str. 17</b><br><b>86956 Schongau</b>                                                                   |                                                                                         | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Cetransportest soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                               |                                                                                         | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                            |                                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 27.05.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b>           |                                                                                         | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Schongau</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 21.05.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                                                         | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                  |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b><br><b>2</b>                                                                                                                                                                          | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>30171183-30171423</b><br><b>30171244</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>2</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b><br><b>COLLI</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>965</b> | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                     |                                                                                         | <b>3,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                               | <b>965,00</b>                                                                    |                                               |                                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                |                                                                                         | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                       |                                                                                         | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                      |                                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b><br><b>Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                          |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                                         | <b>27 Gut 21-004616 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, strc 4</b><br><b>70026 Modugno (BA)</b><br><b>27 MAG 2021</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b>                                                                                                                                       |                                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br><b>D-86956 Schongau</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                |                                                                                         | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604